

Josquin Desprez - Missa de Beata Virgine: Kyrie I & Christe (+/- 1510)

1.

a) In welke modus staat dit stuk? Baseer je antwoord op het eerste Kyrie.

a) *In which mode is this piece? Base your answer on the first Kyrie.*

b) Welke stemmen hebben een authentieke, en welke een plagale omvang? Ga weer uit van het eerste Kyrie.

b) *Which voices have an authentic, and which have a plagal range? Refer to the first Kyrie again.*

2. Geef in de bladmuziek de solmisatielettergrepen bij de noten in de eerste vijf maten van de superiuspartij en maat 7 t/m 11 van de altuspartij. Tot welk(e) hexachord(en) behoren deze passages?

2. *Indicate, in the score, the solmisation syllables in the first five measures of the superius part, and measures 7-11 of the altus part. In which hexachord(s) should these syllables be understood?*

3. In de partituur staat als maatsoort een C met een verticale streep erdoor aangegeven.

a) Wat betekent het teken C zonder verticale streep erdoor?

a) *What does the symbol C mean, without the vertical line?*

b) Wanneer er zoals hier een verticale streep door het mensuurteken staat, is er sprake van een zogenaamde "proportio dupla", waarbij de muziek (min of meer) twee keer zo snel wordt uitgevoerd als gewoonlijk. De gebruikelijke notenwaarden veranderen dan dus. Kun je op basis van deze informatie verklaren waarom de C met streep erdoor ook wel "alla breve" wordt genoemd?

b) *When there is a vertical line through the mensural symbol, we speak of a so-called "proportio dupla," in which the music is performed (more or less) twice as fast as usual. The usual note values thus change. Can you explain, given this information, why the C with a vertical line through it is also called "alla breve"?*

5. De zeven belangrijkste clausulae staan in de bladmuziek aangegeven met een vetgedrukte haak. Geef voor iedere clausula aan (voor zover mogelijk) welke stem de clausula cantizans, de clausula tenorizans, de clausula altizans en de clausula basizans zingt.

5. *The seven most important clausulae are indicated in the score with a bold bracket. Indicate, for each clausula, in which voice you find the clausula cantizans, the clausula tenorizans, the clausula altizans, and the clausula basizans (if possible).*

6. Op verschillende plekken in de partituur suggereert de uitgever het gebruik van musica ficta.

6. At various points in the score, the editor suggests the use of musica ficta.

a) Waarom ligt het inderdaad voor de hand musica ficta toe te passen in maat 6, 12, 18 en 22? (De reden is op iedere plek dezelfde.)

a) Why is it indeed reasonable to use musica ficta in measures 6, 12, 18, and 22? (The reason is the same in each spot.)

b) Waarom ligt het eveneens voor de hand om in het Christe bijna overal een es in plaats van een e te zingen? Hoe kun je deze es verklaren in termen van solmisatielettergrepen en hexachorden?

b) Why is it also reasonable to sing an e flat instead of an e natural in almost the entire Christe? How can you explain this e flat in terms of solmisation syllables and hexachords?

c) Waarom suggereert de uitgever het gebruik van een b in plaats van een bes in maat 11 van het eerste Kyrie (superius)? Kun je een reden bedenken waarom je deze suggestie hier misschien niet zou opvolgen?

c) Why does the editor suggest the use of a b natural instead of a b flat in measure 11 of the first Kyrie (superius)? Can you think of a reason not to follow this suggestion here?

d) Waarom suggereert de uitgever het gebruik van een as in plaats van een a in maat 32 (tenor) van het Christe? Kun je een reden bedenken waarom je deze suggestie hier misschien niet zou opvolgen?

d) Why does the editor suggest the use of an a flat instead of an a natural in measure 32 (tenor) of the Christe? Can you think of a reason not to follow this suggestion here?